

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35130
Nom	Comunicació intercultural en llengua anglesa per a turisme
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	4.5
Curs acadèmic	2021 - 2022

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1317 - Grau de Turisme	Facultat d'Economia	4	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1317 - Grau de Turisme	23 - Comunicació Intercultural en Llengua anglesa	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
MONTAÑES BRUNET, ELVIRA	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

L'assignatura **Comunicació Intercultural en Llengua Anglesa per a Turisme** és una assignatura optativa que s'imparteix a 4t curs del Grau en Turisme. Té un valor de 4,5 crèdits i forma part de l'itinerari "Turisme Urbà", encara que al ser una assignatura transversal, pot ser cursada com a part de qualsevol dels altres dos itineraris. Així mateix, és possible obtenir la menció en "Turisme Urbà" sense haver cursat l'assignatura. S'imparteix en el primer semestre del 4t curs del grau en Turisme.

Comunicació Intercultural en Llengua Anglesa per a Turisme és una assignatura de marcat caràcter instrumental, igual que la resta d'assignatures de llengües estrangeres aplicades al turisme ofertes en la titulació. Ser capaç de comunicar-se en diversos idiomes estrangers és essencial per a la vida laboral dels futurs professionals del món del turisme i l'anglès és sens dubte la llengua internacional per excel·lència. No obstant això, comunicar-se en anglès no és suficient per a la comunicació en entorns internacionals; cal reconèixer, conèixer i aplicar estratègies comunicatives que permetan la comunicació intercultural en l'àmbit professional -i en el personal.



Per tant, el pes específic del contingut en aquesta assignatura és molt més gran que en els cursos anteriors. Basat en el manual, *Communicating across cultures* (Dignen, 2011), l'objectiu d'aquest curs és aconseguir que els estudiants desenvolupen estratègies comunicatives que els preparen per interactuar de manera efectiva amb col·legues i clients internacionals en la seva vida professional.

L'assignatura **Comunicació Intercultural en Llengua Anglesa per a Turisme** és una assignatura optativa, i com a tal, està dissenyada perquè estiga seguida per alumnes amb un nivell d'anglès intermedi, interessats per la llengua i amb motivació per treballar dins i fora de l'aula en projectes interculturals, com ara debats, enquestes, informes, documents argumentatius, entre d'altres, amb la finalitat de desenvolupar tant les habilitats comunicatives orals com les escrites.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

1317 - Grau de Turisme :

R4-OBLIGACIÓ D'HAVER SUPERAT PRÈVIAMENT L'ASSIGNATURA

35120 - Comunicació en llengua anglesa per a turisme III

Altres tipus de requisits

COMPETÈNCIES

1317 - Grau de Turisme

- Tenir una marcada orientació de servei al client.
- Manejar tècniques de comunicació.
- Treballar en anglès com a llengua estrangera.
- Treballar en medis socioculturals diferents.
- Creativitat

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

- Comunicació oral en contextos socioculturals i professionals relacionats amb l'àmbit del turisme.
- Comunicació escrita en contextos socioculturals i professionals relacionats amb l'àmbit del turisme.
- Coneixement i ús de lèxic especialitzat.
- Reconeixement de les peculiaritats del servei turístic i ús del discurs turístic apropiat per a cada situació comunicativa.



- Respecte per la diversitat –cultural, social, racial, de gènere- i reconeixement de les diferències culturals.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Developing intercultural skills

Describing corporate cultures
Developing flexible thinking

2. Managing first meetings

Strategies for managing first meetings
Building relationships

3. Communicating effectively

Communicating clearly good and bad news
Managing conversational styles

4. Managing international meetings

Decision making
Dealing with different and difficult styles of communication

5. Becoming a better listener

Clarifying meaning
Listening effectively

6. Presenting across cultures

Customising your message for different audiences
Managing questions effectively

7. Writing effectively



Communicating clearly in emails
Communicating sensitive messages effectively

8. Negotiating across cultures

Setting clear objectives for a negotiation
Influencing strategies for negotiations

9. Working in an international team

Introducing yourself to your team
Giving and responding to team feedback

10. Profiling ones intercultural competence

Self-profiling of intercultural competence
Development of a personal action plan

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Pràctiques en aula	45,00	100
Elaboració de treballs en grup	15,00	0
Elaboració de treballs individuals	10,00	0
Estudi i treball autònom	15,00	0
Lectures de material complementari	10,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	15,00	0
Preparació de classes de teoria	10,00	0
TOTAL	120,00	

METODOLOGIA DOCENT

S'utilitza una metodologia comunicativa, basada en la interacció comunicativa en l'aula, en parelles, grups, gran grup i/o directament amb el professor/a. La pràctica comunicativa es produeix en cada classe amb l'objectiu d'aconseguir una comunicació efectiva dins del marc professional del turisme i els negocis internacionals. Conseqüentment, es practiquen i desenvolupen les quatre destreses comunicatives, *Listening, Speaking, Reading i Writing*, a més de la comunicació intercultural, a nivell intermedi-alt, amb èmfasis en l'anglès acadèmic.



Els alumnes es troben al centre del procés d'ensenyament-aprenentatge i son responsables del seu aprenentatge. Així doncs, el treball autònom, tant en l'aula com fora d'ella, és un element fonamental en el seu procés d'aprenentatge, així com els treballs en equip, els projectes i les tutories.

AVALUACIÓ

Valencià

L'avaluació de l'assignatura es durà a terme a través del següent procediment:

1. EXAMEN FINAL (60%): prova escrita (40%) + prova oral (20%)

2. AVALUACIÓ CONTÍNUA (40%).

1. EXAMEN FINAL (60%)

L'**examen final** suposa un 60% de la qualificació final. Consta de dues parts: **examen escrit** (40%) i **examen oral** (20%).

1.1. L'**examen escrit** consta de dues parts: **Part I**: qüestions teòrico-pràctiques al voltant del contingut del curs i **Part II**: *Writing*. És necessari obtindre un mínim de un 50% en cada part per a aprovar l'examen escrit.

1.2. L'**examen oral** (*Speaking*) avalua les competències de producció i interacció oral dins de l'àmbit del turisme i consta de dues parts: **Part I**: *Production* i **Part II**: *Interaction*. És necessari obtindre un mínim de 50% en cada part per a aprovar l'examen oral.

Per a aprovar l'assignatura s'ha d' obtindre un mínim de 5 sobre 10 en cadascuna de les parts de l'examen escrit i de l'examen oral. Les qualificacions de les seccions aprovades es mantenen per a la segona convocatòria.

2. AVALUACIÓ CONTÍNUA (40%)

L'**avaluació contínua** constitueix el 40% de la qualificació final. L'avaluació contínua té per objectiu fer un seguiment i avaluació del treball individual de cada estudiant a través de la seua assistència i participació activa en el desenvolupament de la classe, lliurament de tasques, assistència a tutories, etc., així com el grau d'adquisició de les competències proposades en cada curs.

El/la estudiant que per causa degudament justificada no puga assistir a classe, ni realitze les activitats pràctiques realitzades a l'aula, podrà obtindre fins a un 20% de l'avaluació contínua realitzant les pràctiques corresponents a final de curs, en la data i forma establida pel professorat. La no compareixença, suposarà que rebutja aspirar a aqueix 20%.

Per a poder ser avaluades les activitats que conformen l'avaluació contínua, aquestes han de ser presentades en la data i forma que s'estipule per a cadascuna d'elles. No es permetrà el lliurament d'activitats fora de la data indicada.



La qualificació obtinguda en l'avaluació contínua es mantindrà per a la segona convocatòria del mateix curs acadèmic. No obstant, aquesta nota de l'avaluació continua només es comptabilitzarà un cop l'estudiant haja aprovat tant la prova escrita com la prova oral.

Les tasques, treballs i informes a lliurar que formen part de l'avaluació contínua no s'acceptaran fora de la data marcada pel/per la professor/a de l'assignatura i només podran ser entregades una vegada. Per tant, els estudiants no tindran dret a recuperar-les en cas que no les lliuren en temps i forma, ni tampoc en cas que no les aproven segons els criteris d'avaluació establerts.

*** Copiar en un examen i / o el plagiat és una falta greu que va en contra de l'honestat acadèmica; per tant, no serà admés en aquesta assignatura i pot derivar en sancions acadèmiques i / o administratives greus, com ara suspendre tota l'assignatura.**

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Dignen, Bob (2011). *Communicating Across Cultures*. Cambridge: Cambridge University Press.

Complementàries

- Hall, D. & M. Foley (2012). *MyGrammarLab. Advanced*. Harlow: Pearson Education Ltd.
- Dignen, B. & J. Chamberlain (2009). *Fifty ways to improve your intercultural skills*. London: Summertown Publishing.
- Stephens, B. (2009). *Meetings in English*. Macmillan.
- Pilbeam, A. (2010). *Working Across Cultures. Market Leader*. Pearson Longman.

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

MODALITAT DOCÈNCIA HÍBRIDA

1. CONTINGUTS

Es mantenen els continguts inicialment recollits a la guia docent.

2. VOLUM DE TREBALL I PLANIFICACIÓ TEMPORAL DE LA DOCÈNCIA



Augment del pes de les activitats d'avaluació continua [SENSE AUGMENTAR EL VOLUM DE TREBALL DE L'ESTUDIANTAT: 4,5 ECTS = 120 h.]

En principi, la planificació temporal docent es manté tant en els dies com en els horaris assignats.

3. METODOLOGÍA DOCENTE

La docència serà presencial, si les circumstàncies ho permeten. En qualsevol cas, es seguiran les indicacions que al respecte recomanen la UV y la Facultat.

Com a complement a la presencialitat, s'utilitzaran diverses eines per a la **docència online**, síncrona i asíncrona, dependent de les activitats concretes a realitzar:

1. Publicació de materials a l'Aula virtual
2. Proposta d'activitats per Aula virtual (qüestionaris, probes tipus test, estudi de casos, resolució de problemes, exercicis, glossaris...)
3. Videoconferència síncrona BBC/Teams
4. Videoconferència asíncrona BBC/Teams
5. Transparències registrades o locutades
6. Desenvolupament de projectes, individuals o en grup, defensats oralment de manera individual.
7. Debats al fòrum
8. Tutories per vídeo-conferència*
9. Altres.

*Les **tutories** -individuals i/o grupals- seran **virtuals** y s'atendran per correu electrònic, mitjançant el fòrum d'Aula Virtual i/o per video-conferència (BBC/Teams). Es recomana **cita prèvia**, utilitzant l'adreça de correu electrònic de la UV (xxx.yyyyyy@alumni.uv.es).

4. AVALUACIÓ

El sistema d'avaluació d'aquesta assignatura s'articula en els següents components (en base a uns percentatges que podran ser ajustats en funció de les necessitats i característiques de cada curs acadèmic):



1. Exàmens presencials: els exàmens seran presencials sempre que les circumstàncies ho permeten. El seu pes disminueix amb respecte a la Guia Docent (40% actual front al 80% previ). Constarà d'un examen escrit (20%) i un examen oral (20%).

Si degut a les circumstàncies, no fos possible la presencialitat, tant l'examen escrit com l'oral se realitzaran via online: examen escrit = AV; oral= vídeo-conferència (BBC/Teams) amb gravació (de vídeo + àudio).

2. Increment del pes de la nota final de l'avaluació contínua (60% actual; 20% prèviament)

1. Proves d'avaluació per projectes i treballs acadèmics, realitzats individualment i/o en grup, presentats oralment i qualificats de manera individual.
2. Proves objectives (tipus test, qüestionaris, tasques, glossaris) realitzades a través de AV per a practicar les quatre habilitats comunicatives bàsiques:: Listening, Speaking, Reading i Writing.
3. Activitats de reflexió sobre els processos d'aprenentatge, fòrums, gravacions de vídeo, etc.
4. Altres.

5. BIBLIOGRAFIA

La bibliografia recomanada es manté perquè és accessible.